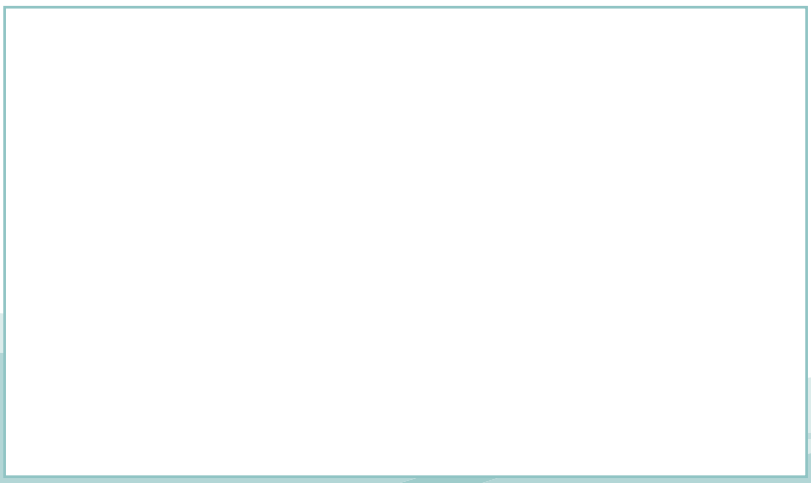
SVENSK STANDARD
SS-ISO 21018-1:2011

Fastställd/Approved: 2011-09-15
Publicerad/Published: 2011-11-16
Utgåva/Edition: 1
Språk/Language: engelska/English
ICS: 23.100.60

Hydraulik – Vätskors renhet – Kontroll av partikelföroreningsnivån hos vätskor – Del 1: Allmänna principer (ISO 21018-1:2008, IDT)

Hydraulic fluid power – Monitoring the level of particulate contamination of the fluid – Part 1: General principles (ISO 21018-1:2008, IDT)



Standarder får världen att fungera

SIS (Swedish Standards Institute) är en fristående ideell förening med medlemmar från både privat och offentlig sektor. Vi är en del av det europeiska och globala nätverk som utarbetar internationella standarder. Standarder är dokumenterad kunskap utvecklad av framstående aktörer inom industri, näringsliv och samhälle och befrämjar handel över gränser, bidrar till att processer och produkter blir säkrare samt effektiviserar din verksamhet.

Delta och påverka
Som medlem i SIS har du möjlighet att påverka framtida standarder inom ditt område på nationell, europeisk och global nivå. Du får samtidigt tillgång till tidig information om utvecklingen inom din bransch.

Ta del av det färdiga arbetet
Vi erbjuder våra kunder allt som rör standarder och deras tillämpning. Hos oss kan du köpa alla publikationer du behöver – allt från enskilda standarder, tekniska rapporter och standard-paket till handböcker och onlinetjänster. Genom vår webbtjänst e-nav får du tillgång till ett lättnavigerat bibliotek där alla standarder som är aktuella för ditt företag finns tillgängliga. Standarder och handböcker är källor till kunskap. Vi säljer dem.

Utveckla din kompetens och lyckas bättre i ditt arbete
Hos SIS kan du gå öppna eller företagsinterna utbildningar kring innehåll och tillämpning av standarder. Genom vår närhet till den internationella utvecklingen och ISO får du rätt kunskap i rätt tid, direkt från källan. Med vår kunskap om standarders möjligheter hjälper vi våra kunder att skapa verklig nytta och lönsamhet i sina verksamheter.

Vill du veta mer om SIS eller hur standarder kan effektivisera din verksamhet är du välkommen in på www.sis.se eller ta kontakt med oss på tel 08-555 523 00.

Standards make the world go round

SIS (Swedish Standards Institute) is an independent non-profit organisation with members from both the private and public sectors. We are part of the European and global network that draws up international standards. Standards consist of documented knowledge developed by prominent actors within the industry, business world and society. They promote cross-border trade, they help to make processes and products safer and they streamline your organisation.

Take part and have influence
As a member of SIS you will have the possibility to participate in standardization activities on national, European and global level. The membership in SIS will give you the opportunity to influence future standards and gain access to early stage information about developments within your field.

Get to know the finished work
We offer our customers everything in connection with standards and their application. You can purchase all the publications you need from us - everything from individual standards, technical reports and standard packages through to manuals and online services. Our web service e-nav gives you access to an easy-to-navigate library where all standards that are relevant to your company are available. Standards and manuals are sources of knowledge. We sell them.

Increase understanding and improve perception
With SIS you can undergo either shared or in-house training in the content and application of standards. Thanks to our proximity to international development and ISO you receive the right knowledge at the right time, direct from the source. With our knowledge about the potential of standards, we assist our customers in creating tangible benefit and profitability in their organisations.

If you want to know more about SIS, or how standards can streamline your organisation, please visit www.sis.se or contact us on phone +46 (0)8-555 523 00

Den internationella standarden ISO 21018-1:2008 gäller som svensk standard. Detta dokument innehåller den officiella engelska versionen av ISO 21018-1:2008.

The International Standard ISO 21018-1:2008 has the status of a Swedish Standard. This document contains the official version of ISO 21018-1:2008.

Upplysningar om sakinnehållet i standarden lämnas av SIS, Swedish Standards Institute, telefon 08-555 520 00. Standarder kan beställas hos SIS Förlag AB som även lämnar allmänna upplysningar om svensk och utländsk standard.

Information about the content of the standard is available from the Swedish Standards Institute (SIS), telephone +46 8 555 520 00. Standards may be ordered from SIS Förlag AB, who can also provide general information about Swedish and foreign standards.

Denna standard är framtagen av kommittén för Renhetsteknik, SIS/TK 108.

Har du synpunkter på innehållet i den här standarden, vill du delta i ett kommande revideringsarbete eller vara med och ta fram andra standarder inom området? Gå in på www.sis.se - där hittar du mer information.

Contents

Page

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 21018-1 was prepared by Technical Committee ISO/TC 131, *Fluid power systems*, Subcommittee SC 6, *Contamination control*.

ISO 21018 consists of the following parts, under the general title *Hydraulic fluid power — Monitoring the level of particulate contamination of the fluid*:

— *Part 1: General principles*

— *Part 3: Use of the filter blockage technique*

A Part 2, dealing with the calibration and verification procedure for field contamination monitoring, and a Part 4, dealing with the use of the light extinction technique, are under development.

Introduction

In hydraulic fluid power systems, power is transmitted through a liquid under pressure within a closed circuit. The liquid is both a lubricant and power-transmitting medium. The presence of solid particulate contamination in the liquid interferes with the ability of the hydraulic liquid to lubricate and causes wear to the components. The extent of this form of contamination in the liquid has a direct bearing on the performance and reliability of the system and it is necessary that this be controlled to levels that are considered appropriate for the system concerned. Hydraulic filters are used to control the amount of particulate contamination to a level that is suitable for both the contaminant sensitivity of the system and the level of reliability required by the user.

Operators of hydraulic equipment are gradually defining maximum particle concentration levels for components, systems and processes, beyond which corrective actions are implemented to normalize the levels. These are often referred to as the required cleanliness level (RCL). The cleanliness level is obtained by sampling the hydraulic liquid and measuring the particulate contamination level. If the level is above the RCL, then corrective actions are necessary to restore the situation. To avoid taking unnecessary actions, which can often prove costly, precision in sampling and measuring the particulate contamination level is required.

A comprehensive range of measurement equipment is available, but the instruments used are usually laboratory-based. This often requires that the equipment is operated in a special environment by specialist laboratories and this delays delivery of the test result to the user. To overcome this disadvantage, instruments are being continuously developed to determine the particulate contamination level, either using equipment that can be operated in or near the workplace or directly using on-line or in-line techniques. For equipment operated in the workplace, direct traceability to national measurement standards might not be appropriate, or relevant, and the instruments are used to monitor the general level of particulate contamination or to inform the user of a significant change in the level. When a significant change in the particulate contamination level is detected, the actual level is then usually qualified by using an approved particle-counting method. Also, these monitors can have simplified circuitry compared to similar laboratory units and this means that they are not so precise.

In addition, some instruments are designed to work on the “go/no-go” principle and their ability to rapidly evaluate the cleanliness level has resulted in an increase in their usage both in the fluid power industry and other markets. Unfortunately, the lack of a standardized method for their use, recalibration (if applicable) and means of checking the output validity means that the variability in the measurement data is at a level higher than is desirable.

This International Standard has been developed to provide uniform and consistent procedures for instruments that are used for monitoring the contamination levels in hydraulic systems, especially those where direct traceability to national measurement standards is not possible or is not applicable.

Hydraulic fluid power — Monitoring the level of particulate contamination of the fluid —

Part 1: General principles

1 Scope

This part of ISO 21018 specifies methods and techniques that are applicable to the monitoring of particulate contamination levels in hydraulic systems. It also describes the relative merits of various techniques so that the correct monitor for a given application can be selected.

The techniques described in this part of ISO 21018 are suitable for monitoring

a) the general cleanliness level in hydraulic systems,

b) the progress in flushing operations,

c) support equipment and test rigs.

This part of ISO 21018 can also be applicable for other liquids (e.g. lubricants, fuels and process liquids).

NOTE Instruments used to monitor particulate contamination are not considered as or claimed to be particle counters, even if they use the same physical principles as particle counters.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 3722, *Hydraulic fluid power — Fluid sample containers — Qualifying and controlling cleaning methods*

ISO 4021, *Hydraulic fluid power — Particulate contamination analysis — Extraction of fluid samples from lines of an operating system*

ISO 4406:1999, *Hydraulic fluid power — Fluids — Method for coding the level of contamination by solid particles*

ISO 5598, *Fluid power systems and components — Vocabulary*

ISO 11171, *Hydraulic fluid power — Calibration of automatic particle counters for liquids*

ISO 11500:1997, *Hydraulic fluid power — Determination of particulate contamination by automatic counting using the light extinction principle*

ISO 11943, *Hydraulic fluid power — On-line automatic particle-counting systems for liquids — Methods of calibration and validation*

ISO 12103-1:1997, *Road vehicles — Test dust for filter evaluation — Part 1: Arizona test dust*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in ISO 5598 and the following apply.

3.1
automatic particle counter
APC
instrument that automatically counts and sizes individual particles suspended in a liquid using the light extinction principle

3.2
coincidence
detection of two or more particles as a single particle

NOTE Adapted from ISO 11500:1997, definition 3.2.

3.3
dynamic range
ratio of the largest and smallest particle size that a sensor can analyse

3.4
filter medium
fabric of the filter that removes and retains particles

3.5
gel
shapeless material that lacks definition and can interfere with the counting or monitoring process

NOTE Gels are usually formed by chemical reaction with the hydraulic liquid.

3.6
in-line analysis
analysis of a fluid sample of the liquid by an instrument that is permanently connected to a working flow line and where all of the liquid in that line passes through the sensor

3.7
off-line analysis
analysis of a fluid sample by an instrument that is not directly connected to the hydraulic system

3.8
on-line analysis
analysis performed on a fluid supplied directly to the instrument by a continuous line from the hydraulic system

NOTE The instrument can be either permanently connected to the flow line or connected prior to analysis.

3.9
mesh
type of filter medium that is made by weaving strands of wire or material filaments

3.10
particle size
characteristic dimension of a particle that defines the magnitude of the particle in terms of a physically measurable dimension related to the analysis technique used, such as the longest dimension or the equivalent spherical diameter and shall be stated in each standard

3.11
pore size
size of hole in the filter medium as stated by the instrument manufacturer

3.12
qualitative data
data that have less precision or accuracy than quantitative methods and usually gives results in ranges rather than exact numbers

3.13
quantitative data
data in the form of an exact numerical value of a parameter

3.14
required cleanliness level
RCL
liquid cleanliness level specified for a system or process

3.15
sampler
device for extracting a representative sample from a larger source

3.16
silt
very small particles (< 3 µm in size) that are present in the liquid, often below the minimum detection size of the technique used

NOTE 1 These can interfere with the effectiveness of the instrument either by obscuring particles or by coincidence effects.

NOTE 2 They can be small wear particles or products of hydraulic liquid degradation.

3.17
suction (sip) analysis
analysis of a sample drawn by instrument pump from a non-pressurized container and delivered to the instrument sensor

3.18
ISO codes
code defining the quantity and distribution of solid particles in the fluid used in a given hydraulic fluid power system, consisting of three numbers separated by a slash

EXAMPLE A code of 22/18/13 signifies that there are more than 20 000 and up to and including 40 000 particles equal to or larger than 4 µm(c), more than 1 300 and up to and including 2 500 particles equal to or larger than 6 µm(c) and more than 40 and up to and including 80 particles equal to or larger than 14 µm(c) in 1 ml of a given fluid sample.

See ISO 4406.

4 Health and safety

4.1 General

Operate the instrument in accordance with the manufacturer’s instructions and follow local health and safety procedures at all times. Personal protective equipment shall be used when required.

4.2 Electric power

Take care when connecting the instrument to an electrical power source and follow the manufacturer's instructions. Ensure that the correct safety fuse is fitted to electrical equipment.